

[illegible]

敢與英爭揚子江以南之款此中界畫固已釐然我知日後日俄兩國必亦將加入此借款聯盟中以成此英法德美日俄之均勢以解決滿洲鐵路問題之紛議此又意中事也

奉天 蒙惠贈三瓶余受而服之覺有轉機用是
之且君深此丸必能療治余疾故竟
乘佐 耐心連服迨至兩月諸疾霍然從此肝胃
臣輔 氣痛哮喘咳嗽絕無復發較之未服韋廉
卿章 士大醫生紅色補丸之前精力更勝十倍
廉士 大醫矣余每念此丸之奇功心甚感激願將余
大醫 生紅丸言登諸報牘俾世之有同病者知所問津
生紅 丸所 韋廉士大醫生紅色補丸所以名馳
治愈 者即其所生稠濃鮮紅之新血要疾身
者即其所生稠濃鮮紅之新血要疾身

DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

注意能
治疾者
眞韋廉
士大醫
生紅色
補丸也
謹防隱
藏假冒

大清宗室曾患肝胃氣痛哮喘咳嗽爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈

秉佐臣輔卿爲太祖高皇帝九世孫正白旗四品京堂博通經年四十歲日前本局代表曾造其府得聆其自述當日病狀服韋廉士大醫生紅色補丸獲愈之情形謹錄如左云○余二年前嘗患肝胃氣痛之症勢甚劇烈身軀日瘦氣力漸無常覺疲倦不堪疼痛難忍終日慚懣興趣索然胃閉無味稍食微物非惟莫能長力抑且更使弱質受此慘苦歷有年餘已屬難堪而又加以哮喘咳嗽痰吐等症竟使人無怡樂之日嘗就診於施醫局西醫士司伊君雖獲暫愈未幾復發既而西醫旋回英國爰乃商諸奉天中西大藥房李久華君據言韋廉士大醫生紅色補丸曾治此種疾病不知凡幾力勸余試服

槍上戒煙之醒獅丹廣告

此丹係吸煙戒煙之法神效卓著曾奉 前兩江督憲趙昭明無毒在案戒時照常吸煙過癮而自能戒除毫不受苦戒後精神健旺絕無他病大癮不過三十日戒斷小癮八日或十餘日即可丟槍或服他藥種丸藥斷癮後每打十元單料每瓶一元每打十元幸勿觀望自誤雙料每瓶二元每打二十元批發至各埠代售者格外公道請向本社訂明可也
蘇無錫北門外黃坵橋天樂戒烟社謹啟

起碼每瓶六角

CMS英華書館添招新生

(開館)七月二十八日即西九月一號除禮拜日外每日十點鐘起至五點止皆可隨時進內報名按址上海老靶子路九十號

本館開設已課經五十餘年全日英文至四點半鐘止學費不取初中以上學期收洋三十六元膳宿生收洋四十元膳宿生不收學費付洋五元購書生信之皆於入學時繳作正費概而不來者概不給還

石 路 中 新 開 迎 貴 茶 園

戲好手演合角名武文等超正真院山府城內部京訪日戲八十

小彩三小李小張四陳劉富九王葛
紅桃燈上燈來泰少俊德祥喜永仙鳳蘭玉
生老葛德振王春俊寶德和翠子德雲春燕雲福
祥山奎林益祥來祿福芬明元紅山楊金泰全成仙

李 碑
北 將 家 楊 泰 全

(戲好演合角名武文中等超正真院山府城內部京訪特八十)

徽 張 四 劉 富 葛 周 彩 三 王 張
紅 桃 俊 德 燈 蓋 奎 永 仙 玉 蘭 春 九 上 德 金 亭
李 陳 王 王 陳 李 張 張 芳 雲 瑞 鳳 蘭 泉 春 公 胡
少 祥 喜 連 福 芳 代 燕 山 德 和 翠 雲 恩 蘭 大 奎 巧 應
相 劈 大 首 代 髮 割 沙 里 府 興 嘉 影 計 球

角 二 洋 麗 正 風 來 自 裝 特 園 小

臺海大明文路馬三
 號五十九百五話電裝新
 角二廂包樓層三角二廳正等二角三廳正等頭目價懷禮戲日八十
 趙呂崔白趙吳小沈應劉劉全
 泉如樵月芝靈奎安泉如鳳桂韻寶永春盛演
 子公蠻野北仙祿三馬燈臺萬利永來月沈沈前排重官
 (臺舞大轉雙動活)計庭庭府名大
 氣舞大轉雙堂油景佈面新員藝部全奉供廷內都京諸特戲校八十
 趙呂崔白呂趙沈萬沈應王劉謝
 泉如芝靈樵月文片泉如來燈寶貴利春永福
 宮牛斗四遊善奎樵燈臺盛家何小樓
 臺氣舞大轉雙動活址八新十街太平
 臺氣舞大轉雙動活址八新十街太平

角一洋應正戲日國茶記鑫貴春
◀角三位每廳正扇風來自氣電外中裝新園本▶
登齊一角名戲好良改演合角名武文等超正真都京詩時日八十

李恒春常芬桂小筱唐高蔣翠小楊劉
才吉芳翠蔣趙通李李張劉雲景喜翠長柳
小紅全王勝永萬無燕海秀蓮俊樹木亭莫成毛寶順門捷
國氏田天吏九村杰四大林視文胡白旋璧祥泰鑒據
男勇民

新手拿武文良改演合角名武文等超正真頌特角三編正夜八十
登蓋一芬桂筱恒春常筱枝唐李吉吳蔣蘇八
唐常小李小趙小趙譚張徐陳李張張李李馬
景春恒才芳蘭麗水灑日本本秀雲公公公坡破
云四特出山樹屋本本秀雲公公公彩銀采石
三陽嶺山房廣本本秀雲公公公五招五

各部補益全體筋絡使之復元康健之故也是丸常以經行血中之力醫治無數所患各症即如：血薄氣衰、諸虛百損、少年斷喪、陽萎不舉、背骨疼痛、山林瘴氣、風濕骨痛、腎尻痠痛、左癱右瘓、腳氣衝心、乾澤癰癩、癰瘡、痔瘡、皮膚炸裂、以及少壯婦女月信不調等症服之則更見其神妙也中國各處商店藥房凡經售西藥之處均有出售如內地無從購買或向四川路八十四號韋廉士醫生藥局中國總發行處購買或向四川重慶白象街分行購買亦價銀每一瓶大洋一元五角 每六瓶大洋八元遠近郵費一概在內

上海四川路第八十四號韋廉士大醫生藥局啓

楊恒泰土棧煙膏鋪

擇六月十日開張
廣告

本號開設上海英租界盤龍橋南境自備大小洋車川客
本上專營各樣精美綢緞外貨包以廣招徠如蒙神商

精勤商社允約全人公鑒

啟者本社商約組合於六月二十六日即陽曆八月一號以前先期開辦定期之字據俾得預定會所
望勿延誤為公約面仍寄諸昌福是荷
庚申臘月陸敬之 方秀山 鄭雪亭 仝啟

單梨園正蘇

記初著
如美莫不稱讚
口有金其寶在准本月十五號演劇
由鎮安船到申擇吉來再行報告
別有生旦梅侯來以進以遊海
願我紳商士女以此佈告
言觀之神商士女以此佈告
本國謹啟

聲明

啟者本館所有各項往來帳目揭借等項以前任陳明清以廿五日以後不憑特此聲明通印書館啟

陵館旅告

啟者本館係新設力究供應至品無缺房價廉宜各界欲取者請向本館接洽不勝歡迎之至

口食洲香片

採製新鮮藥二十一味用化學法提精去毒煉火胃腸補腦而清香能滋養其餘以行水清虛火生熱消火而生之金丹矣每箱大洋一元每打十元小箱減半批發另議上海大馬路四益號弄大街人壽保險公司內人啟

傳	鳴	梨	盛	時
請	特	八	月	正
新	本園開演以來為公餘劇場	寶豐提獎	玉大牛三	演倫大
之	便久蒙題非極極	新喜本技	百靈江青成	百靈江
廣	頭香人耳目	探知觀芬仔	套	碧開新
之	等日本園故再特	日監府	容梅慶榮	喜
前來	此等日本園故再特	蛇許杰	英雄景	首
之	在粵蛇王戲	本	價	日

[illegible][illegible]

法界卜鄰里口鳳舞臺

(●)號二十五百七千一風律得(●)

(角一廳正月價戲日)(日拜禮六拜禮三拜禮連場戲日臺舞本)

角一廳正角名等超正真申回鎮漢澳山府城內都京請侍日八十

梅玉白珊寶筱金百翠仙月

謝小雲王雲飛雲雲翠仙月
蘭小仙官王福同來龍云官奎小打
本水雲全貴來飛順云

春堂玉營虎獨劍藏魚紅麵

戲好員界異女等超武文馬特角三洋位每廳正價減大戲八十

白王王五

小雲沈沈珊寶
官仙步芬賽金收金
金同同同同

梅玉寶寶祥慶仙月

芝蘭花
洪秀年
馬鴻鵬
沈琴芳
沈琴芬
女會
金

羊風
大
嘉興府
蘭計
疑園
果紅
梅
小生(份)
官室(份)
英萃金
云福土

惡子殺

鳴香
六日
泰山
盛月
公記十
梨九
蘭日
壽星

十九日乃觀音大士聖日
之開綸經之盛矣天降
之樂諸仙班名師賀聖
本國特選五色紙馬配合
魚龍燈盤走弄花車
各色牌目一新綸佈
十餘武藝名師其技大
金錢特請名師申比境
之賀事更有一番奇異誠
為未領過者一掃請神
商淑敬早陳賞光免誤
足地矣 本園主人謹啟

新西門外王
家闕路務本
女學堂朝南
新園定於拾
七八日大放
粵潮焰火

圖花新
告廣幕開

新天園茶壘
 (順風來自氣電裝新)
 角一位每廳正價減大戲日八十
 尹小玉小琴小白寶林紅尹小蓮
 新桂連春月活文月菊月桂妹
 寶鳳英仙樓陳芳雅梅花亭仙仙
 綠蘭晚香淮媽時風打五
 珠湖海 蝦水 忠 明雙鳴花雷
 搖雲露彩彩影歌劇敵陣
 角二位每廳正價減大戲日八十
 小紅尹尹寶寶寶小洪尹白文
 蓮菊桂桂月桂月桂月桂月桂
 葉市連李蘭蘭蘭蘭蘭蘭蘭蘭
 本四 姐二演頂坡上草末定春
 女委 姐二演三戰大十軍秋
 夫壽 蘭 子娘山龍破回山配

[illegible][illegible][illegible]

合於衛生之漱口水

現出品聖牙擦
本藥水係由名醫精製而成，專治牙齦腫痛、口臭、牙痛等症。凡患此症者，每日早晚各漱一次，立見奇效。本藥水氣味芬芳，不傷牙齒，誠為居家旅行必備之良藥。



派律脫香烟

惜餘英文學堂

本學堂專授英文，由名師指導，學生進步神速。現已開辦多屆，成績斐然。凡有志學習英文者，請速來報名。學堂地址：上海南京路。

新戲片到

本戲院新到多齣精彩戲片，包括《大鬧天宮》、《三打白骨精》等。每日下午二時、七時、九時三十分開演。歡迎各界人士光臨觀看。

留園開幕廣告

留園新開幕，環境優美，景色宜人。園內設有茶室、涼亭，供遊客休息。歡迎各界人士前來參觀。地址：上海法租界。

Advertisement for 'L' (likely a brand or product) featuring a central illustration and surrounding text.

飛仙牌呂宋烟

Advertisement for 'LA EMPERATRIZ' and 'LA VILLA NUEVA' cigars, featuring illustrations of the brands.

總批發所
上海三馬路
永泰棧烟行
發行有均號行埠各

Large advertisement for '第一靈丹' (First Efficacious Pill) with a large central character '痔' and surrounding text describing its benefits.

Advertisement for '人參鹿茸海狗補血生精丸' (Ginseng and Deer Antler Blood-Tonic Pills) with detailed text about its health benefits.

Various small advertisements and notices on the right side of the page.

Advertisement for '星鏡' (Star Mirror) and '水鏡' (Water Mirror) with a central illustration.

Advertisement for '專裝假髮' (Special Wig Making) with text describing the services offered.

Advertisement for '洋行' (Foreign Firm) with text about their products and services.

Advertisement for '眼鏡' (Glasses) with a central illustration of a pair of glasses.

Advertisement for 'MAUSER SMALL ARMS CO. LTD.' featuring a circular logo and text about their firearms.

上海四馬路中藥大藥房

Advertisement for '時日' (Time/Day) featuring a large circular logo and text about their products.

挽回權利

Text advertisement regarding legal rights and services.

Large advertisement for '德意志志願奧司白奴倫白連合汽機廠專製' (German Voluntary Oslen White Union Steam Engine Works) with a list of various machinery and equipment.

Various small advertisements and notices on the right side of the page.

有之。我欲與爾共成其志。爾其勉之。子之於我。猶天之有日月也。不可須臾離。我欲與爾共成其志。爾其勉之。子之於我。猶天之有日月也。不可須臾離。我欲與爾共成其志。爾其勉之。子之於我。猶天之有日月也。不可須臾離。

本埠新聞

紀事

○廣肇公所致郵傳部及廣東會館京官電（爲粵路事）
北京分送郵傳部廣東會館同鄉諸公均鑒粵路敗壞至此非
有資望正紳改良整頓勢難挽救前經首舉詹天佑衆論翕然
何以久未派定現停工兩月吃虧甚鉅倘再舉非其人設用非
所長則風潮又起終敗大局粵路一敗全國路事皆受影響乞
速奏派詹天佑總理兼督工程協理以下併歸其選用予以全
權責以全功倘有結黨反對造謠破壞者准其詳參嚴辦董事
無庸多選要必與天下協力同心者爲斷庶路事乃有起色三
期股乃可領收務乞維持廣肇公所辦事并滙股東等叩

○尼菴犯案聚賭案由候嚴訊
前晚縣尊提訊白衣菴女
尼容留男姪滋鬧一案先山女子張三寶供年十五歲係

該菴作特品三之外。自幼由品。撫養故住尼菴中並無姦宿情事與胡大聲不大認識其餘並不知情大令喝令掌櫃一百下復供前月二十九日三點鐘胡大聲將衣被托張朱氏漿洗因其時未乾囑令暫候庵外人聲嘈雜疑有姦情報日北區華副巡官不問細情勒罰洋二百元交保求恩大令因時已晚論飭仍交差帶下候明日再訊

○上海高等實業學堂收考各省官費生簡章抄錄於下
一欲入本校專科者務須普通中學畢業呈驗文憑方可收考
二本校專科已設者三門曰鐵路曰電機曰航海所有送到各生應考科目如下
甲英文繙譯兼習德法文者一體報明 乙算學攷平面三角實體幾何 丙
理化普通學 丁圖畫機器畫
右所列之各科如均合格分入專科肄習三年畢業者 部獎給出身官階
三前列各科雖未及格而英文已通順能直接聽洋教員講授者算學代數已習
完幾何已習第二本者理化已通淺理者圖畫已習用器畫者聽候分補附屬
中學四五年給補習合格再行升入專科若并無前開程度恐空勞往返毋庸
咨送

四各科學難性及其格式品性不良或中文欠通者仍不在留校之例
五本校升級考試向在學期之初各考生名冊務於六月十四日以前寄達本
校以便預備一經開學上課概不補考
六各考生送學名冊請一面寄 部備查學費或隨本校或解部各從其便
七學生入校後概免膳宿費惟書籍文具化學物料筆費則須各生自備
八本校刊有詳細章程各生入校後應一律遵守

○職員柳都塔呈道憲察察文
（爲請禁花園事） 具稟職官柳都
塔呈爲事有六害乞賜禁止事竊職賦性愚拙不合時宜有忝家聲良周愧疚然
地方公益之舉所能及免先志無不樂爲誠以公益之事固有利無害者也
若有害無利則不但不能贊成尤所深惡竊歲年來歐加體察上海最有害而無
利莫如夏令開設花園一事見聞既廣竊爲稽斷園之查察上浮風甲於天下
衆行爲觸處皆是猶曰不過下流社會耳詎至夜花園中男女混雜上海社

會人多青年子弟良家婦女嬉游園之名作秘密之技失飾喪名不知凡幾鄉鄰
謗天實被北里爲甚凡有血氣莫不指指此害之伎圖風化者一流既匪徒羣聚
踰垣平日費時投機挖寶習風等不一而足甚至剝衣胡洋亦時有所聞自後花
園以來若黃粉按讚各往園左右路旁乘人不防拾珠花簪耳飾物者有之裝拾
婦女回家恐干家長沽貨往來往往慙忍不令可憐此害之伎圖治安者二各省
飢民滋事皆由財力匱窘所致近上至今財力同一個雖亦有江河日下之勢憂
時之士甚慮過節節者以資補救豈可以有金錢飾語藉用地位花花園飾費
每人每次頭洋一元及汽車馬車之資改院入園之機茶點水果番菜洋酒汽水
番費乃分給一人一役

○正月元左而圖及夜花園者未必果獲厚利
而好遊者亦非徒然

以 師 無 所

距南平百餘里地名潭湖坂有林樹甚
者自設一局名曰延建總局汀木排經商自衛
總局又名恒益公司凡木排經商者私
取現費稍不遂意即將排商收押坐
堂臬樹杖鞭施儼然間刑衙門之體制
事爲南平王讓之大令所知微服往查
盡得確狀乃歸署飭差勇將林及其黨
黃連福等提案並將鐵高竿架及刑杖
虎牌一切違法之物搜獲到案已稟請
上批一從嚴懲辦矣南平人皆謂王大
令又獲一虎額手相慶蓋去歲延平有
患傷人畜無算王大令曾以三百金募
獵戶以毒藥獲得一虎其鉅如牛故南
平人有此云云

照此批

▲周瑞蓮等呈批 查前經案前道批
官迅速查明復奪所請止轉英冊七千
局查照可也

○睦黨 王子良去年抵控凌萬生
出合毛坤林吳鼎剛將軍轉抵與高姓
因隨聞凌萬生等串通抵得巨款不能
贖出到縣官經羅偉提調將凌萬生收
押交回縣官一面轉提毛坤林二人到案
前晚解王仲誥即轉往候訊理早已
傳與吳萬達凌萬生將軍限令已三年
至今未受審凌萬生求一覆訊至毛坤林



四足見西官年以花國國爲然然直官資捐助區區之資費破格特准細形之下不免外人竊笑且車聲轆轤終夜不絕外人燃燈度不能寐而有煩言故外人之非非閩內政之端此車之依閩政體者五選昇輝涼原爲益衛生之舉乃想入非非閩內生面匪動勇人聯袂終夜編棚傳來竹棚草地守犯匪黨侮辱空氣一秋疾令疾病隨之殺時狀斷呻吟悔之莫及此害之依閩衛生者六漏上開通最早號稱文明有此六害而無一利之事者不呈請禁止而彼欲知利己不顧害人之奸商勢必躍洋商而而借藉紳閥說竟明目張胆紛紛開辦留吾滬上莫大之污點職責素之爲此不避嫌怨先事明伏乞大公祖大人鑒核迅賜囑札上海警廳先會審公辦實力禁止並分別移會巡警總局自治總局領捕房軍事事務廳禁永遠不准開設夜花園如敢抗違即予發禁俾准法令而福祿地方幸甚頂祝謹呈

▲批批 夜花園種種弊害誠如來呈所云本道已先分別移行照會一體查禁矣仰即 照

○道批 江浙漁業公司稟批 已據情函致新閩稅務司查案飭遵仰即知

紀事 豐
私刑可畏

總局又名恒益公司凡不排經過者勒取規費稍不意意即將拆商收押私坐堂皇枷杖難施儼然同刑衙門之體制事爲南平王謹之大令所知微服往查盡得確狀乃歸署飭差勇將林及其黨黃連福等提案並將藏筒筆架及刑杖虎牌一切違法之物搜獲到案已稟請上台從嚴懲辦矣南平人皆謂王大令又獲一虎額手相慶蓋去歲延平有虎患傷人言無算王大令曾以三百金募

獵戶以毒箭獲得一虎其鉅如牛故南
平人有此云云

▲閩月山原匪案。閩情形若何未據具報仰公共租界會審官迅速查明復奏所請此轉英冊七千四十八十五號道奏一節並候札行會吏局查照可也

○陸軍 王子良去年抵接凌漢生
出合毛坪林吳興順將軍轉抵與高姓
因隨聞凌吳等串通抵撓巨款不能
贖出到縣官經提訊將凌漢生收
押交出抵單一面傳提毛坪人到案
由縣解訊王仲孫等供認不諱該早已
傳與吳興順凌漢生將軍指現今已三年
過去至今凌漢生凌吳二親串通毛坪林
如何凌吳等出取私抵今待將劉林三
張呈請電吳吳均供小之與凌並不
串通來察大令謂王子良指原本依
限凌漢生於十日內將軍交出逾期的
實係人保去
○偷竊新聞 坊右元之植樹王子才
去年解縣罰黃費押改過所在家昨日
期滿由委員面送到縣大令提訊吳語
何合圖釋
○唐樹無恙 費寶生技師阿根到

○議捐押租 徐茂卿控黃廷齡積欠祖金押三十二元到期祇收得茂坤供實租借房屋每月租金歲計茂坤下除去頂首共被欠去租金一年有餘情願將欠租議去求請判令搬遷黃廷齡供欠租屬實求請查明府判限月底一律搬遷許遵辦具結而退

○衛生小論 城內治公所衛生處昨出示諭二則一爲今年寒水同天濕土在泉堂之入春以來陰雨連綿現屆溽暑天氣雖熱風生冷之物必致吐瀉傷寒瓜果及油膩生冷之化必致吐瀉釀成疫病珍珠末不易消化不可食一爲沐浴令各檔陳陳藥水水暇隨

役巡回不得藉涉微意倘於應管之地段內出有閑路掃物掃糞生穢情事每經則記過事則罰革其檢巡該段之巡役每一律分別輕重記過檢革具在決不寬貸之切切特示

○嚴禁私游 本邑小西門外新橋游入陽集男女雜合蓄擬治安嚴此爲甚現爲城自治公所董事會公議將各園夜遊嚴禁阻業已傳諭該園主務於每晚十二時閉門有酒清茶不許販賣緝獲者概資種種不雅之事概不寬貸並將所繳照費發還及前給之執照亦即保護士諭一併銷毀限於十九日起不得再事張皇違者懲罰又傳諭附近之

圖一 體弱服西

瓜切片鹹豆湯各項醃師糖食不用鈔票熟食店隔宿食物均能致疾一律禁售如敢故違查出特警局究辦特示

○限取貳款 寡婦顧德氏前晚晚報請陸子培吳縣保人莊泉生將

○禁賭案 鄭某氏控陳金氏受拐女阿玉一案前晚奉孫長謙集訊以此案迭經吳英領會訊陳某氏則稱阿玉四歲時被拐現隔十一年始回獲今氏稱係四十四歲所生徒欲空軍前

○禁賭案 鄭某氏控陳金氏受拐女阿玉一案前晚奉孫長謙集訊以此案迭經吳英領會訊陳某氏則稱阿玉四歲時被拐現隔十一年始回獲今氏稱係四十四歲所生徒欲空軍前

由原班船後接去清六百元限期
不如一掌港工務局修築試定交保
抗違人等既無一籌莫展之計復有
僱傭人等因受此假借時或乘隙
分路放炮一味刁橫官衙每每候交保
限月底先繳洋一百元餘限至八月各
繳洋二百元訂及了案

○賣牛虧本 立大粉粉公司自認
廠船小艇產生為敘生至工程局移被
中途將廠置之不顧竟去九担帶零
值銀三十餘元其費概經陳利和

新會縣署以長官鄭曉金氏為糧庫
由葉寶保王備而王察從不足從欲得
其款非待阿至發完配配不足引昭
道王使曉諭金金每夜在自起用
巡各具匪匪結完案

○父銀不還 番禺元順南貨莊接
揭少前不還約欠來銀二千餘兩一
案向曉未據則唐林誤討得有楊文
保銀一個月理應如延惟保是問

○搶劫擄童 匪徒安顯生周三大
金同匪在昇陽坊行人將該商與食

○供詞各執 法外百祥街與廣鶴
路三百十二號前有餘星轉租與劉

業場之扒夫蒲石律帥在法國事署呈控達商律師之拐帶難經律師無端發函商言一案前月下午三點時由法蘭領事侯即松君審訊兩律師互辯良久後因為時已晚經徐即松君等諭令退去再行訂期復訊核察

○微聞評控 某洋行侍者李根全投遞房主羅拔度申公司管理員書云妓近假積欠房租數十元昨報捕房並命赴假事署候控生謂追

○擲破頭顱 粵人陳阿根住吳番昨投捕房控被鄰人某以石擲傷頭請為究辦捕頭允卹包探查明再

○北市 流張許根泉(即

人無端地嚴求請傳訊等情迨至傳到捕房紹稱與該洋人並不認識亦非伊行兇捕頭以控告時將洋人姓氏指明確鑿今又稱并不相識實屬詭異聽候核辦現該洋人交廣控商人在公司辦事素來規矩今無端被控字據有損名譽請為重究該字告字供的事後聽某洋人辯大云說該洋人行事故將伊控告自誣控求害甚可惡商之顧嗣領事判字銀全罰洋五元以嚴警告

內裝計夥民無所不為昨晚江口北岸溪查因送衣妹回家行經該處被賊攔劫酒店之高子祥擄出將某掛牌嚴查問此詐致受重傷由其父某仁泰四路分局職控當將高某等逮送訊明屬實判罰銀五百自板橋鄉半日期滿再傷高不合神獄始念一再苦節值養傷洋元川紅給某具賄了案○押發來洋 川紅路天盛來店主徐瑞盛控泥水匠張立山次來

○限繳欠租 收租人控房客老虎
姓主何文初欠房租三月每月計洋
四十九元又住家胡楊氏虧欠房租五
月每月計洋八元向叔不付求追角幾
欠租有之付過洋三元五角楊氏
供丈夫出門未回求恩寬限借交司馬
七十元厘計無著經四路二區將陳大
案移解一區奉黃正巡官質訊判陳
候繳洋四元
○竊計開聲 江北人顧三向在堤
家石橋開姓老虎因在附近小浜自
挑取污水遠竄由巡士拘入四路一區

判准欠一房租餘欠交保限十四天
交清
○不認甥後 朱阿國面控稱夫去
男後有八日見某甲抱至張蔡氏家中
求退却交一室後朱某稱後由蔡氏交
人擡棄在堤界邊手轉流公所現已限
赤經黃巡官提訊以該茶館屢次違章
實屬不願公益判罰洋四元仍飭其改過
結再犯勒限不貸
○稱訊甥後 黃段岳控劉三甥後
伊六歲之子 寶坤由黃正巡官處判
研訊供願將氏子棄棄求恩宥有官判

同小信通。望開辦在錢氏家中住有一限安妥保五天交到氏十連十歸辦

上海商家向以買賣實空爲常。洋財雖前者什後者。幾大有懸不。畏死之概。近日橡良公司股份北市有虧。假三。五折本六七。百萬之說。皆謂日發洋財是

[illegible]

寬昨

十查 技置佈

太 勒 起 在 經 頭

捕 獲 頭 核 目

平店 米乃 桑袋 住評人

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

草 野 集

[illegible]

柴火子猴老

小雙蝦牌

SUPERIOR SAFETY MATCHES

TRADE MARK

行洋和怡

RIGOLI & Co. HONG KONG

脚踏車牌

辦 奏

同理可厭岸門堅路之請是士
啟處前橋均匠丁敬戰國敏
至外風均工級力破土敏
供理亥商有之房舍上等
整理處標以店儘地之以等
街安則別代國各脚遊程天
治祥也惠理批創國各路海理
拋可慮價批出各版路海理
球場批目購土之溝坎製石
場上批用各商近要塘造料
有海客各商近要塘造料
隆代均各獨埠口火其車美
隆代均各獨埠口火其車美

憂無瘡痔

伊達侯之症已因四年每
 逢山阿苦乏妙藥以
 達申承友不期今奉
 致由聖堂藥示效異常
 彭壽章化痔九及治
 珍珠熊胎二痔風法
 瘡次早起其痔消淨
 如釋重負神速至此
 信交加同病者盡在
 咸此言誠實耳
 霍山桃乘璋識

眼疾無憂
目重明奇

總行在上海分設柏林加
德耳各搭漢堡漢口香港神
戶北京新加坡天津濟南
華南島橫濱等處資本七百
五十萬兩創始於一千八
百八十九年利息活存者
角二厘存款有定期者可
行向本行詢問兼收各處匯
兌總經理蕭葛君

DURLACH (Germany)

大廠創在一千八百
五十四年專造各種
機器所有名目開列
如左

火柴機器
磨皮及製造鞍皮機
鋸器
鑄錫五金機器
造磚機及壓榨硬物
機器
壓酒製糖之沙漏及
壓器化學應用之儀
器等
以上機器均皆新式
為工商各界必需之
物

洋文電碼如下

西保爾克達勒公司
Holtwick, Durla Inc.

四明林渭川醫生精製毒科靈藥發售

[illegible]

Berliner
Maschinenbau-Aktiengesellschaft
vormals L. Schwartzkopff
Berlin No. 4.

圖頭車汽路鐵東山

圖頭車汽路鐵浦津

津浦鐵路所用之汽車頭均係德國栢林納廠所造是廠創在一千八百五十二年廠中工匠三千五百名製造各式異樣汽車頭電碼栢林式格勞夫

昌全

精製中外金銀首飾鋼鑽珠寶眼鏡現發客

日本東京堀内大藥房發售

肺受損咳嗽
猝起病疾
皆由此人而
滋蔓爲癩根是
極危險此藥專能
化痰止咳補血
生金化風降火尅
水火療損益元起死
回生一服此藥絕根
斷源永遠不發誠所謂
靈效之丸藥也

富發
補血
日本東
藥價
大洋一元二角
大洋六角
大洋三角

淺田
大內癩藥房秘方
胎

藥價

大洋一元二角
大洋七角五分
大洋五角
大洋二角四分

救急靈丹

此藥專治咳嗽、吐血、肺癆、受寒等症均有神効。補血、養氣、平胃、調腸、助靈。況且藥味甘而不似他種之藥，即爲苦口，故此吃藥甚便。婦女小兒不啻不願意吃，却是最好飲用焉。所謂良藥甘口是屬實也。

上海河南路老巡捕房北首東亞公司經理

京都天寶齋●從速購試●立能消脹平蕩●可爲一刻而
立愈●小腸疝氣限三日永遠斷根

此矣。宜慎宜認。毋以自誤。

美詩小升

[illegible]

○軍諮處咨浙撫電

杭州增撫台鑒裁綠營摺今日據咨會奏奉硃批依議欽此特電聞軍諮處鈐印

○陸軍部通咨各省督撫文

(爲頒行陸軍禁閉室施行細則事)

咨開光緒三十四年九月初二日本部奏定陸軍懲罰過失章程第十六第十七第十八等條內載罰輕重禁閉者除操演外即應入禁閉室受衛兵長及其所屬管束等語業經於奏准後通行各鎮協一律遵辦在案惟查各鎮協雖已遵章設立禁閉室而于內容規則彼此互異未盡統一亟應明定陸軍禁閉室施行細則俾歸一律但此項細則係通行全國陸軍鎮協如各鎮協上等等軍官有改良意見不妨先行據實徑報本部核定辦理不得擅自增改以免紛歧相應咨行轉飭該鎮協遵照此次通行禁閉室施行細則切實辦理並將咨到日期咨部備案可也計陸軍禁閉室施行細則一本云云

○福建去毒總社公電度支部文

北京度支部澤公銓鈞鑒閩省營粟淨盡應禁隣土進口閩省
奏准後已通飭各關詎上海土商朦稟柯大臣及滬商會轉達
鈞部請飭一律放行查該土商聲稱土粟屯積八九千箱價值
六七百萬押款難贖銀根益緊恐牽動東南大局等語第念此
項土粟銷路正廣閩口僅十餘銷路之一平均計算每年進口
僅八九百箱何至牽動東南大局閩民貧多吃土粟本省既無
營粟洋藥以閩口論尙能遞減禁止隣土實爲閩省禁烟絕土
關鍵既奉 旨准斷難弛禁令懇主持勿爲土商危詞所動閩
省幸甚福建去毒總社翰林院編修陳培銀楊廷綸奏獎道憲
陳大澍五品銜林慶瑞諮議局議長高登鯉教育總會翰林院
編修鄭錫光前四川夔州府知府潘炳年商會總理陳耀琛同
叩微

○閩省請願國會同志之盛況

福建省城國會請願同志會於初四日在明倫堂開會當記報其第二次於初七日在南台天安堂集會到會者約二千餘人會場秩序尤爲頓肅官場到者爲福州廳朱司馬閩縣韓司馬警務各局巡官及巡記蓋奉巡警道諭派來場監視者也其巡記二人且將是日所有演說之詞記述而去是會演說者爲莊君翊健劉君崧生高君禹門李君啓藩林君行陀王君孝阜余君淑心許君襄侯自午後三時開會至六時止閉會到會陳

演者頗有所感動云。至於同志支部之選舉各職員聞定於本月十一日仍在政與會集各發起者商議選舉法然後乃開大會選舉云。

○蘇州長元吳城自治議事會議決案(續)

一清道事宜歸併糞業担任案 議決蘇城收糞一業原負國
污之責利息甚厚担負較輕現議清道事宜歸併糞業担任核
與城鎮鄉地方自治章程第九十二條第二項勞力供給自治
事宜相符以原有之勞力性質而加重其担負查與諮議局上
年十月十五日議決自治經費案內規定特捐名目亦不相背
合照城鎮鄉地方自治章程第九十三條擬具征收勞力特捐
簡章如左(簡章從略)

一禁銷日本商品陳列館福引券案 議決各省彩票由諮議局議決呈請督撫憲於六月底止禁止銷售福引券中同一律按照城鎮鄉地方自治章程第三十六條第一項決議呈請地方官示諭本區域內各店鋪不准代爲銷售此後凡有並非福引券而性質類於彩票者一律禁絕

一改良移進坑廁案 議決呈請地方官會同巡警局限令城

瘠蕘業各按地段將所有坑廁牆垣僭出者移淨低短者加高一律改造踏步高坑另門出糞逐日於黎明時洗滌淨盡並將繁盛處限必不可少之尿坑仍令糞業趕即仿照觀前市民公社改築水門汀以圖污穢而重衛生

一掩埋浮厝棺木案 議決知照董事會知照經理掩埋及有
殯舍之各善堂凡暴露棺木隨時隨地掩埋沿路倒斃應隨收
隨埋不得停積壘葬其未漆之棺木由堂限制收寄至浮厝棺
木查無極屬及無力者由堂遷葬義塚
一拆除當街涼棚及撐水閘板案 議決呈請地方官示諭各
鋪戶自本年九月底止所有當街涼棚一律拆除以後永遠禁
止其撐水閘板已經朽壞者隨時拆卸自後所造房屋一律改
用洋鉛水落以防水災而顧公益
一禁止擺售冰塊荷蘭水及涼粉案 議決呈請出示嚴禁全

改他業並嚴飭站崗巡士自示之後見有設攤挑售者一律禁
止

一清潔城河以防瘟疫案 議決呈請重申前禁嚴飭各路建
道夫不准將垃圾掃入河中一面知會董事會雇用駁船夫
即日分投打撈河中瓜皮菱壳死畜等物裝載出城運至指定
場所於七月初一日起以兩個月爲限

一倒糞時刻並改桶蓋案 議決呈請地方官警局每晨倒糞
時刻以日晡巡士第二次上班前一律倒盡爲準如該班巡士

上街時見有糞担立即責令挑轉所有糞桶木蓋一律改用吻口其河中糞船亦須掩蓋倒屐即開不准逗遛

縣全體者 第二類應俟府廳州縣自治成立後析定者 第三類確有本城名義不分屬鎮鄉者 第四類不應歸府廳州縣及城鎮鄉者 第五類原表名目漏未列入者以上各類均經另表分填並附說明除第一第二等類不在本公所權限以內第四類與地方公欸公產性質稍異第五類漏未列入無從區別外第三類查與城鎮鄉自治章程及諮議局議決案均相符合行呈請地方官核准撥充自治經費再第二類中如續有專闢本城明文者查出後即提歸第三類計開分類表（從

略）一移丐頭兩規爲公益捐案 議決乞丐一律收入殘廢院或習藝所必須寬籌經費應令各店按照原出丐頭兩規數目改爲公益捐移作救貧事業呈請地方官轉詳巡警道核前查匪頭兩規之冊札交自治公所並勸諭城廂各店遵行照章由董事會徵收管理之核與十一年十月十五日諮議局議決自治經

費案內各地方如有已出之款向歸吏胥董保所得而按諸性質可移撥自治公所之用者得由自治公所酌量地方情形呈請地方官核辦等語亦屬相符

(完)

奏
度支部奏酌擬印
刷局章程摺
奏爲酌擬印刷局章程繕具陳恭摺
仰祈 聖鑒事光緒三十二年前財政
處會同臣部奏發行紙幣宣設印刷官
局次年復經臣部請擬定建局地方並
遴員綜理各等因先後奉 旨允准欽
遵辦理在案現在該局建造房屋安置
機件及雕銅版等物業經具規模
即可從事印刷備局事務預備

將來各種報帳簿籍印刷事務得由
局臨時續充辦理 第二條 印刷
設總辦幫辦兼承度支部主持全局
切事務 第三條 印刷局分事務
務二所每所酌分科股依次列左
務務所屬各科 書記科 會計科
庶務科 存儲科 守衛科 工務科
所屬各科 製版科 鋼版股 電
版股 管版股 印刷科 凹版股
版股 淨紙股 製色科 配合股
製造股 洗滌股 完成科 機器
第四條 印刷局設事務所長一員由總
辦由幫辦兼充工務所長一員由總
辦由幫辦兼充工務所長一員由總

其緊要應妥訂章程以資遵守茲經臣等會飭員司悉心規畫擬訂印刷局章程二十八條繕具清單恭呈 御覽如蒙 俞允卽由臣等俯飭該總辦等切實奉行認真經理不容稍有踰越除依此項紙印刷合用呈請由臣等選擇式樣再行進呈外所有酌擬印刷局章程緣由理合恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒 奏宣統二年五月二十九日奉 旨依議欽此

謹將酌擬印刷局章程繕具清單恭呈 御覽 第一條 印刷局由度支部總辦兼同所長節制一切 第六條 總辦督辦同所長節制一切 第七條 每科視事之案前酌設科員數目定額數 第八條 印刷局每日工作時候自午前八時起至十二時止午後一時起至五時止各員司人等均須規定時刻辦理職務 第九條 每月星期 遇禮拜節端午中秋節各休一日年節自臘月除日起至正月初一日止休假五日 第九條 印刷局司除例假外每年酬假不得逾二十

度支部奏酌擬印

刷局章程摺

奏為酌擬印刷局章程繕具陳恭摺
仰祈 聖鑒事光緒三十二年附財政
處會同戶部奏發行紙幣宜設印刷官
局次年復經臣等請奏建定地方並
遵辦理在案現在該局建造房屋安置
機件及雕刷銅版等物業經具規模
即可從事印刷惟局內事務工務頭緒
甚繁應安訂章程以資遵守茲經臣
等督飭員司悉心規畫擬訂印刷局章
程二十八條繕具清單恭呈 聖覽如
蒙 俞允即由臣等督飭該總辦等
切實奉行認真經理不容稍有疏虞除
俟此項紙幣印刷合用呈由臣等選擇
式樣再行進呈外所有酌擬印刷局章
程緣由理合恭摺具陳伏乞 皇上聖
鑒 奏宣統二年五月二十九日奉
旨依議欽此

將酌擬印刷局章程繕具清單恭呈
御覽 第一條印刷局由度支部

庶務科 存儲科 守衛科 工務
所屬各科 製版科 銅版股 電
版 管版股 印刷科 凹版股
版股 活版股 製色科 配合股
製造股 洗滌股 完色科 機器
第四條 印刷局設事務所長一員由總辦
暫由總辦兼充工務所長一員由總辦
辦選派凡關於事務工務事宜由各員
所長秉承總辦核辦 第五條
工務所屬各科每科設科長一人
總辦督同所長節制一切 第六條
每科視事之繁簡酌設科員數目
定額數 第七條 印刷局每日作
時候自午前八時起至十二時止午
一時起至五時止各員司人等均須
規定時間經理職務 第八條 每
星期 為清理節端節中秋節各休
一日年節自臘月除日起至正月初
日止休五日 第九條 印刷局局
司除例假外每年酬假不得逾二十

局員司道有疾病及有要事告假者當將假期內應辦職務告知直接管理員且薦人代理由所長遵送告假至三日以上應由管理員回明所長轉請總辦定再行核辦 第十九條 印刷局局

辦委人代辦凡所遺委之員如遇保該
員撤回之人該代理人如有過失仍歸
該員擔任 第十一條 凡員司初入
局者須有官紳保證此外工匠應使一
切人等其初入局時除取具甘結照片
之外並須有資本三千金及開設在五
年以上之販賣店舖或同鄉官商擔保
惟該同鄉官如請假回籍或故放外官
該工匠應徒另請有相當資格之人
接立保單繳局 第十二條 印刷局
所辦印刷有價證券事務創舉所有影
刻通版各技均無專門熟習之人所以
不盡面議茲向海關聘請師來而

項材料出入每日由該管科股開列報
明清單呈請總辦稽查核每月總結一
次列表呈核每半年大結一次並將用
存機器材料版面開列存簿以備點查
每年辦理次年預算本 第十條 總
辦呈請度支部籌辦奏銷 第十一條
印刷局支司辦事各手權限遇有此
此交涉之件須和衷商酌倘各員有
見不同之處須稟告所長轉請總辦
議事件均由兩所长妥商後再請總
辦核定 第二十一條 各科股如有
辦決定施行 第二十二條 各科
辦案件之余本局章程規定外

不備。凡學界外國人往來，由該會代為辦理。
集學徒分門教授，又復優給學徒辛膳。
假期造就人材，以供將來任使。各學徒
果能專心研究學有心得，本局常酌予
獎勵。如有中途輟業或干犯局章等情
斥退後仍勒令具保人追還辛膳各費
以示懲儆。第十三條 各學徒受本
局教育及優給辛膳畢業後應在本局
服務六年。每年仍酌給津貼銀兩。義
務滿後由工務所呈請到波蘭度昆尼
斯。

別事之事項。第十四條 局長稟請總
辦。第十五條 各科長處商同所長稟請總
辦裁奪。第二十三條 工務事務
屬各科彼此如有交涉之件須先行
知所長轉飭各科接洽以明權限而便
手續。第二十四條 凡工務所所屬
各科股如需用物料先由工務長核
對轉送事務長蓋關再致交庶務
科。第二十五條 印刷局員長

馬當勸督署每年年終由該管所長

隨約將辦分別核定薪水如有畢業後不肯退章在局當滿議務者除勒令具保人退繳半薪各費外仍須照舊處罰以儆效尤 第四條 凡初入局一切人員其前三個月均作為試用之期本局祇酌給津貼若干如果品行端正

報總紅辦酬千獎勵每屆三年由總辦擇尤為出力者呈請度支部奏獎次其關係工務員如能技藝精熟成事剛果或發明新法新機器有益於印刷事業者由總辦酌給優獎 第五條明查星課度支部優予奏獎 第

辦事勤奮 由該管所長轉請總辦辦
定給薪水 第十五條 印刷局員司
薪水視事務之輕重而定當開辦伊
始例額未定一切從廉給發 第十六
條 印刷局工作分爲熟徒 徒兩項
分隸於各科股於未入之先會受有
中小學教育者爲熟徒否則皆作爲工
徒熟徒工徒又各分三等視學業之優
劣爲定 第十七條 各科股進退各
工匠熟徒均由該管所長查明開單呈
十六條 印刷局員司有因循誤公
時由所長呈報總辦酌量輕重處
其罰則如下 一訓誡 二罰薪
更換 四追繳賠償 第二十七條
印刷局員司如有洩漏機要及所
情節重大者由總辦密呈度支部
律治罪 第二十八條 以上各條
係試辦章程嗣後如有應行修改之
及未盡事宜得隨時酌議改訂其各
科各辦事詳細章程另訂專章辦理

在寧用電話總局詢何地。語以諮議局。咕嚕久之。答曰。南京。無此局。語以八旗會館之諮議局。答曰。須以號數來。令其代查。則曰。無此。開時。少間。復語以三百零八。則大聲斥曰。汝誠兄。戲耶。從此百呼。不復應。越晨七鐘。復用之。良久。不回。鈴旅館人謂余曰。局中人方在好夢中。八時後。方可傳達。噫。電話如此。胡不撒之。而得爲地方省若干之有用金錢也。

咫聞尺見

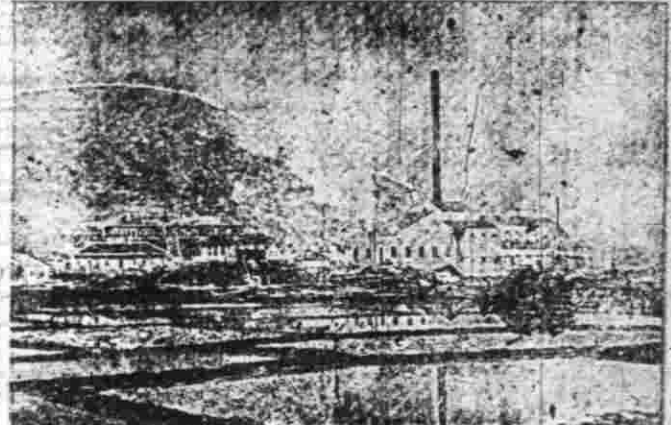
在寧用電話總局詢何地話以諮議局。咕嚕久之。答曰南京。無此局。語以八旗會館之諮議局。答曰須以議數來令其代查。則曰無此閒時。少閒復語以三百零八則大聲斥曰汝誠兇惡耶。從此百呼不復應。越晨七鐘復用之良久不回鈴。旅館人謂余曰局中人方在好夢中。八時後方可傳達。噫電話如此胡不撒之。得爲地方省若干之有用金錢也。(一)

謹告同學少年

[illegible]

訂始信人力可奪天工
 天容美
 益草公司
 中興大藥房

告廣廠泥水北湖



本廠出品之水泥，品質優良，堅固耐用，為建築工程之必需材料。本廠設於湖北，交通便利，歡迎各界垂詢。總批發所：漢口河街昌平里。

購亞支奶者注意

此奶之亞支，乃由外國名廠出品，品質純正，營養豐富。凡欲購者，請認明亞支商標，以免誤購。總經銷處：上海南京路。

敬愛救萬應時疫痧藥

自六月初一日起，上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房謹白。此藥專治時疫、痧症，功效神速，為居家旅行必備之良藥。

立止婦女白帶最速法

廣東彭壽堂秘製婦科白帶靈丹，立服立止。此藥專治婦女白帶、經期不調等症，藥到病除，誠為婦科聖藥。

固精封髓有九牛二虎之力

此藥專治男婦虛損、精氣不足、腰膝痠軟等症。服後能補腎壯陽，固本培元，使體力倍增，精神煥發。

專治小腸氣立刻見效

本藥專治小腸氣、疝氣等症，無論新久，服之立見奇效。藥性平和，無副作用，為治此症之唯一良藥。

煉作讚自為完全 縣君霖證 來國民之 滋料

此藥乃由名醫精心研製，選用上等藥材，遵古法炮製而成。具有滋陰補腎、強筋壯骨之功效，為男女老少皆宜之補品。

請試化痰奇藥

此藥專治咳嗽、痰多、氣喘等症。服後能化痰止咳，平喘定喘，使呼吸暢通，胸膈舒暢。

真正婦科調經續嗣秘寶

廣東彭壽堂秘製婦科調經續嗣秘寶，專治婦女月經不調、不孕等症。服後能調經理氣，促進受孕，為求子之良藥。

中國通商銀行，辦理各項銀行業務，信譽昭著，手續簡便。歡迎各界光臨辦理。

本報為方便讀者起見，特設分館，遷移廣告。凡有廣告刊登，請逕向分館洽談，以便及時刊出。